

RAPPORTS DÉPOSÉS AU COURS DE L'INTERSESSION

DEUXIÈME SESSION DE LA QUARANTIÈME LÉGISLATURE

61^e ET 62^e ANNÉES DU RÈGNE D'ELIZABETH II, 2012-2013

RAPPORTS DONT LE DÉPÔT EST PRÉVU PAR LA LOI

RAPPORTS DE MINISTÈRES OU D'ENTITÉS DU GOUVERNEMENT :

Administrations locales, ministère des Rapport annuel — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> LEMIEUX — document intersession n ^o 53	19 novembre 2012
Affaires autochtones et du Nord, ministère des Rapport annuel — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> ROBINSON — document intersession n ^o 54	19 novembre 2012
Agriculture, de l'Alimentation et des Initiatives rurales, ministère de l' Rapport annuel — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> KOSTYSHYN — document intersession n ^o 35	19 novembre 2012
AgriRÉCUP Rapport annuel — le 31 décembre 2011 M. le <i>ministre</i> MACKINTOSH — document intersession n ^o 77	19 novembre 2012
AppelàRecycler Rapport annuel — le 31 décembre 2011 M. le <i>ministre</i> MACKINTOSH — document intersession n ^o 14	19 novembre 2012
Association canadienne de recyclage des contenants à boisson Rapport annuel — le 31 décembre 2011 M. le <i>ministre</i> MACKINTOSH — document intersession n ^o 78	19 novembre 2012
Bureau de l'état civil Rapport annuel — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> RONDEAU — document intersession n ^o 40	19 novembre 2012
Bureau du commissaire aux incendies Rapport annuel — le 31 mars 2012 M ^{me} la <i>ministre</i> HOWARD — document intersession n ^o 87	19 novembre 2012
Caisse d'assurance collective de la fonction publique Rapport — le 30 avril 2012 M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document intersession n ^o 93	19 novembre 2012
Centre culturel franco-manitobain Rapport annuel — le 31 mars 2012 M ^{me} la <i>ministre</i> MARCELINO — document intersession n ^o 95	19 novembre 2012
Centre de développement de produits alimentaires Rapport annuel — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> KOSTYSHYN — document intersession n ^o 24	19 novembre 2012

Centre de technologie industrielle Rapport annuel — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> CHOMIAK — document intersession n° 18	19 novembre 2012
Collège communautaire Assiniboine Rapport annuel — le 30 juin 2012 M ^{me} la <i>ministre</i> SELBY — document intersession n° 101.....	19 novembre 2012
Collège Red River Rapport annuel — le 30 juin 2012 M ^{me} la <i>ministre</i> SELBY — document intersession n° 100.....	19 novembre 2012
Collège universitaire du Nord Rapport annuel — le 31 mars 2012 M ^{me} la <i>ministre</i> SELBY — document intersession n° 33	19 novembre 2012
Commission d'appel des accidents de la route Rapport annuel — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> RONDEAU — document intersession n° 34.....	19 novembre 2012
Commission d'appel des services sociaux Rapport annuel — le 31 mars 2012 M ^{me} la <i>ministre</i> HOWARD — document intersession n° 25.....	19 novembre 2012
Commission de l'apprentissage et de la reconnaissance professionnelle Rapport annuel — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> BJORNSON — document intersession n° 63	19 novembre 2012
Commission de la fonction publique Rapport annuel — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document intersession n° 44.....	19 novembre 2012
Commission de la location à usage d'habitation Rapport annuel — le 31 décembre 2011 M. le <i>ministre</i> RONDEAU — document intersession n° 61	19 novembre 2012
Commission des services d'approvisionnement en eau du Manitoba Rapport annuel — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> LEMIEUX — document intersession n° 46	19 novembre 2012
Commission des valeurs mobilières du Manitoba Rapport annuel — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document intersession n° 50.....	19 novembre 2012
Commission hippique Rapport annuel — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> KOSTYSHYN — document intersession n° 7	19 novembre 2012
Commission municipale Rapport annuel — le 31 décembre 2011 M. le <i>ministre</i> LEMIEUX — document intersession n° 4	19 novembre 2012
Comptes publics de la province du Manitoba (Volumes 1, 2 et 3) — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document intersession n° 27.....	19 novembre 2012
Conduite des juges — Plaintes relatives à la (juge en chef de la Cour provinciale) Rapport annuel — le 31 décembre 2011 M. le <i>ministre</i> SWAN — document intersession n° 19	19 novembre 2012

Conseil de l'enseignement postsecondaire Rapport annuel — le 31 mars 2012 M ^{me} la <i>ministre</i> SELBY — document intersession n° 76	19 novembre 2012
Conseil des Arts du Manitoba Rapport annuel — le 31 mars 2012 M ^{me} la <i>ministre</i> MARCELINO — document intersession n° 90	19 novembre 2012
Conseil manitobain de la recherche en matière de santé Rapport annuel — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> CHOMIAK — document intersession n° 37	19 novembre 2012
Conservation et de la Gestion des ressources hydriques, ministère de la Rapport annuel — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> MACKINTOSH — document intersession n° 96	19 novembre 2012
Corporation manitobaine des loteries Rapport annuel — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> ASHTON — document intersession n° 72.....	19 novembre 2012
Corporation manitobaine des loteries Rapport trimestriel — du 1 ^{er} avril au 30 juin 2012 M. le <i>ministre</i> ASHTON — document intersession n° 73.....	19 novembre 2012
Crédits d'autorisation et Autres crédits Rapport annuel — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document intersession n° 49.....	19 novembre 2012
Culture, du Patrimoine et du Tourisme, ministère de la Rapport annuel — le 31 mars 2012 M ^{me} la <i>ministre</i> MARCELINO — document intersession n° 55	19 novembre 2012
Direction de la location à usage d'habitation Rapport annuel — le 31 décembre 2011 M. le <i>ministre</i> RONDEAU — document intersession n° 10.....	19 novembre 2012
Éducation, ministère de l' Rapport annuel — le 31 mars 2012 M ^{me} la <i>ministre</i> ALLAN — document intersession n° 75	19 novembre 2012
Enfants en santé Manitoba Rapport annuel — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> CHIEF — document intersession n° 89	19 novembre 2012
Enfants et Perspectives pour la Jeunesse, ministère des Rapport annuel — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> CHIEF — document intersession n° 69	19 novembre 2012
Enseignement postsecondaire et de l'Alphabétisation, ministère de l' Rapport annuel — le 31 mars 2012 M ^{me} la <i>ministre</i> SELBY — document intersession n° 92	19 novembre 2012
Entrepreneuriat, de la Formation professionnelle et du Commerce, ministère de l' Rapport annuel — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> BJORNSON — document intersession n° 62	19 novembre 2012
Finances, ministère des Rapport annuel — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document intersession n° 51.....	19 novembre 2012

Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances Rapport annuel — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> RONDEAU — document intersession n° 42	19 novembre 2012
Fonds de développement économique local Rapport trimestriel — du 1 ^{er} avril au 30 juin 2012 M. le <i>ministre</i> ROBINSON — document intersession n° 6	19 novembre 2012
Fonds des innovations de développement durable Rapport annuel — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> MACKINTOSH — document intersession n° 97	19 novembre 2012
Immigration et des Affaires multiculturelles, ministère de l' Rapport annuel — le 31 mars 2012 M ^{me} la <i>ministre</i> MELNICK — document intersession n° 47	19 novembre 2012
Infrastructure et des Transports, ministère de l' Rapport annuel — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> ASHTON — document intersession n° 57	19 novembre 2012
Innovation, de l'Énergie et des Mines, ministère de l' Rapport annuel — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> CHOMIAK — document intersession n° 36	19 novembre 2012
Justice et Fonds des initiatives concernant l'administration de la justice, ministère de la Rapport annuel — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> SWAN — document intersession n° 52	19 novembre 2012
Logement et du Développement communautaire, ministère du Rapport annuel — le 31 mars 2012 M ^{me} la <i>ministre</i> IRVIN-ROSS — document intersession n° 68	19 novembre 2012
Logement et du Développement communautaire, ministère du Rapport annuel (version refondue) — le 31 mars 2012 M ^{me} la <i>ministre</i> IRVIN-ROSS — document intersession n° 91	19 novembre 2012
<i>Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée</i> Rapport annuel — le 31 décembre 2011 M ^{me} la <i>ministre</i> MARCELINO — document intersession n° 56	19 novembre 2012
Manitoba Association for Resource Recovery Corp. Rapport annuel — le 31 décembre 2011 M. le <i>ministre</i> MACKINTOSH — document intersession n° 15	19 novembre 2012
Manitoba Opportunities Fund Ltd. Rapport annuel — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> BJORNSON — document intersession n° 65	19 novembre 2012
Manitoba vert — Solutions écologiques Rapport annuel — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> MACKINTOSH — document intersession n° 98	19 novembre 2012
Multi-Material Stewardship Manitoba Rapport annuel — le 31 décembre 2011 M. le <i>ministre</i> MACKINTOSH — document intersession n° 16	19 novembre 2012
Office d'enregistrement des titres et des instruments Rapport annuel — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> RONDEAU — document intersession n° 67	19 novembre 2012

Office de financement des organismes de service spécial Rapport annuel — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document intersession n° 45.....	19 novembre 2012
Office des compagnies Rapport annuel — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> RONDEAU — document intersession n° 41	19 novembre 2012
Organisme chargé de la distribution du matériel Rapport annuel — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> ASHTON — document intersession n° 60.....	19 novembre 2012
Organisme de gestion des véhicules gouvernementaux et de l'équipement lourd Rapport annuel — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> ASHTON — document intersession n° 59.....	19 novembre 2012
Organisme de service spécial Perfectionnement et formation Rapport annuel — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document intersession n° 43.....	19 novembre 2012
Pépinière de la forêt Pineland Rapport annuel — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> MACKINTOSH — document intersession n° 81	19 novembre 2012
Programme de récupération des thermostats « Switch the 'Stat » Rapport annuel — le 31 décembre 2011 M. le <i>ministre</i> MACKINTOSH — document intersession n° 13	19 novembre 2012
Programme de reprise des médicaments du Manitoba Rapport annuel — le 31 décembre 2011 M. le <i>ministre</i> MACKINTOSH — document intersession n° 79	19 novembre 2012
Régie de l'hydro-électricité du Manitoba Rapport annuel — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> CHOMIAK — document intersession n° 8	19 novembre 2012
Régie de l'hydro-électricité du Manitoba Rapport trimestriel — du 1 ^{er} avril au 30 juin 2012 M. le <i>ministre</i> CHOMIAK — document intersession n° 9	19 novembre 2012
Régie de l'hydro-électricité du Manitoba Rapports trimestriels — du 1 ^{er} avril au 30 septembre 2012 M. le <i>ministre</i> CHOMIAK — document intersession n° 99	19 novembre 2012
Régie de retraite de la fonction publique Rapport annuel — le 31 décembre 2011 M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document intersession n° 2.....	19 novembre 2012
Régie des services publics Rapport annuel — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> RONDEAU — document intersession n° 11	19 novembre 2012
Régime de retraite de la fonction publique et autres frais Rapport annuel — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document intersession n° 48.....	19 novembre 2012
Réseaux informatiques en apprentissage et en recherche pédagogique du Manitoba (M.E.R.L.I.N.) Rapport annuel — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> CHOMIAK — document intersession n° 38	19 novembre 2012

Ressources forestières	
Rapport quinquennal — avril 2006 à mars 2011	
M. le <i>ministre</i> MACKINTOSH — document intersession n° 17	19 novembre 2012
Santé, ministère de la	
Rapport annuel — le 31 mars 2012	
M ^m c la <i>ministre</i> OSWALD — document intersession n° 26.....	19 novembre 2012
Secrétariat du sport	
Rapport annuel — le 31 mars 2012	
M. le <i>ministre</i> ROBINSON — document intersession n° 22	19 novembre 2012
Services à la famille et du Travail, ministère des	
Rapport annuel — le 31 mars 2012	
M ^m c la <i>ministre</i> HOWARD — document intersession n° 83.....	19 novembre 2012
Société d'assurance publique du Manitoba	
Rapport trimestriel — du 1 ^{er} mars au 31 mai 2012	
M. le <i>ministre</i> SWAN — document intersession n° 3	19 novembre 2012
Société d'assurance publique du Manitoba	
Rapports trimestriels — du 1 ^{er} mars au 31 août 2012	
M. le <i>ministre</i> SWAN — document intersession n° 82	19 novembre 2012
Société de développement du Manitoba	
Rapport annuel — le 31 mars 2012	
M. le <i>ministre</i> BJORNSON — document intersession n° 66	19 novembre 2012
Société des alcools du Manitoba	
Rapport annuel — le 31 mars 2012	
M. le <i>ministre</i> RONDEAU — document intersession n° 70.....	19 novembre 2012
Société des alcools du Manitoba	
Rapport trimestriel — du 1 ^{er} avril au 30 juin 2012	
M. le <i>ministre</i> RONDEAU — document intersession n° 71	19 novembre 2012
Société des services agricoles du Manitoba	
Rapport annuel — le 31 mars 2012	
M. le <i>ministre</i> KOSTYSHYN — document intersession n° 23	19 novembre 2012
Société du Centre du centenaire du Manitoba	
Rapport annuel — le 31 mars 2012	
M ^m c la <i>ministre</i> MARCELINO — document intersession n° 88	19 novembre 2012
Société du Centre du centenaire du Manitoba	
Rapport trimestriel — du 1 ^{er} avril au 30 juin 2012	
M ^m c la <i>ministre</i> MARCELINO — document intersession n° 86	19 novembre 2012
Société du Centre du centenaire du Manitoba	
Rapports trimestriels — du 1 ^{er} avril 2011 au 31 mars 2012	
M ^m c la <i>ministre</i> MARCELINO — document intersession n° 85	19 novembre 2012
Société du Centre du centenaire du Manitoba	
Rapports trimestriels — du 1 ^{er} avril au 30 septembre 2012	
M ^m c la <i>ministre</i> MARCELINO — document intersession n° 94	19 novembre 2012
Société du Centre du centenaire du Manitoba	
Rapports trimestriels — du 1 ^{er} avril au 31 décembre 2011	
M ^m c la <i>ministre</i> MARCELINO — document intersession n° 84	19 novembre 2012

Société du commerce et de l'investissement du Manitoba Rapport annuel — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> BJORNSON — document intersession n° 64	19 novembre 2012
Société manitobaine de développement de l'enregistrement cinématographique et sonore Rapport annuel — le 31 mars 2012 M ^{me} la <i>ministre</i> MARCELINO — document intersession n° 74	19 novembre 2012
Société protectrice du patrimoine écologique du Manitoba Rapport annuel — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> MACKINTOSH — document intersession n° 80	19 novembre 2012
Stratégie en matière de gestion financière Rapport annuel — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document intersession n° 28.....	19 novembre 2012
Terres domaniales et acquisition foncière Rapport annuel — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> ASHTON — document intersession n° 58.....	19 novembre 2012
Tire Stewardship Manitoba Rapport annuel — le 31 décembre 2011 M. le <i>ministre</i> MACKINTOSH — document intersession n° 12	19 novembre 2012
Université de Brandon Rapport annuel — le 31 mars 2012 M ^{me} la <i>ministre</i> SELBY — document intersession n° 32	19 novembre 2012
Université de Saint-Boniface Rapport annuel — le 31 mars 2012 M ^{me} la <i>ministre</i> SELBY — document intersession n° 31	19 novembre 2012
Université de Winnipeg Rapport annuel — le 31 mars 2012 M ^{me} la <i>ministre</i> SELBY — document intersession n° 29	19 novembre 2012
Université du Manitoba Rapport annuel — le 31 mars 2012 M ^{me} la <i>ministre</i> SELBY — document intersession n° 30	19 novembre 2012
Vérificateur général — fonctionnement du bureau Rapport annuel — le 31 mars 2012 Le président — document intersession n° 5	19 novembre 2012
Vérificateur général — rapport intitulé « Follow-up of Our December 2006 Report: Audit of the Child and Family Services Division » Rapport — septembre 2012 Le président — document intersession n° 21	19 novembre 2012
Vérificateur général – rapport intitulé « Rural Municipality of St. Clements Audit » Rapport — juin 2012 Le président — document intersession n° 1	19 novembre 2012
Vie saine, des Aînés et de la Consommation, ministère de la Rapport annuel — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> RONDEAU — document intersession n° 39	19 novembre 2012
Voyage Manitoba Rapport annuel — le 31 mars 2012 M ^{me} la <i>ministre</i> MARCELINO — document intersession n° 20	19 novembre 2012